

Accréditation
N°5-0014
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr



LICENCE

LCIE N°: 628947A

Délivrée à :
Delivered to:

LEGRAND FRANCE
Parc International de Sophia-Antipolis, Quartier les 3 moulins,
159, rue Jean Joannon, B.P. 729 - 06633 ANTIBES CEDEX -
FRANCE

Site de fabrication :
Factory:

LEGRAND FRANCE (0843AP)
290 avenue de Colmar B.P. 101 - 67024 STRASBOURG CEDEX 1 -
FRANCE

Produit :
Product:

**Interrupteur automatique à courant différentiel résiduel avec
dispositif de protection contre les surintensités incorporé (DD)**
*Residual current operated circuit-breakers with integral overcurrent
protection (RCBO's)*

Marque commerciale (s'il y a lieu) :
Trade mark (if any):

LEGRAND

Modèle, type, référence :
Model, type, reference:

Gamme / Series DX³
Références voir annexe (2 pages) / *References see annex (2 pages)*

Caractéristiques nominales et principales :
Rating and principal characteristics:

Voir annexe (2 pages) / *See annex (2 pages)*

Informations complémentaires :
Additional information:

Voir annexe / *see annex*
Ajout des courants assignés 3 et 13A / *addition of rated currents 3
and 13A*
Marquage additionnel selon / *Additional marking according to IEC
60947-2:2009*

Le produit est conforme à :
The product is in conformity with:

EN 61009-1:2004 +A11:2008 +A12:2009 +A13:2009
EN 61009-2-1:1994 +A11:1998
UTE C 61-421:2008

Documents pris en compte :
Relevant documents:

Rapports d'essai/Test reports n° SMT/AP/025/198517,
SMT/AP/025/198517/1, SMT/AP/025/198517/2

Annule et remplace (s'il y a lieu) :
Cancels and replaces (if necessary):

Licence n°610554A du 2011-10-06

En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE France organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

On the strength of the present decision notified by LCIE France mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 2012-09-07

Didier BOURGES
Responsable de Certification
Certification Officer

Date de fin de validité -
Limit expired date:

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur lesquelles elle est fondée.
The present license is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.





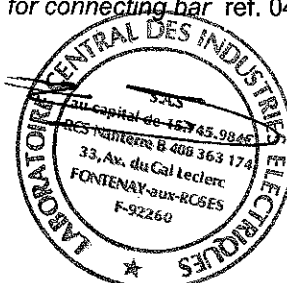
RÉFÉRENCES ET CARACTÉRISTIQUES DES APPAREILS /
REFERENCES AND CHARACTERISTICS OF APPLIANCES

GAMME / SERIES DX³

Références / References	In (A)	IΔn (mA)	Type	Références / References	In (A)	IΔn (mA)	Type
LG1204	2	30	AC	LG1205	2	30	A-HPI
LG2180	3	30	AC	LG2182	3	30	A-HPI
4107 99	6	30	AC	LG1206	6	30	A-HPI
4108 00	10	30	AC	4108 70	10	30	A-HPI
LG2181	13	30	AC	4108 68	13	30	A-HPI
4108 01	16	30	AC	4108 71	16	30	A-HPI
4108 02	20	30	AC	4108 72	20	30	A-HPI
4108 03	25	30	AC	4108 73	25	30	A-HPI
4108 04	32	30	AC	4108 74	32	30	A-HPI

Caractéristiques techniques / Technical characteristics	EN 61009-1
Indépendant de la tension d'alimentation / Independent of line voltage	oui / yes
Tension assignée / Rated voltage Ue : (V)	230
Courant assigné / Rated current In : (A)	Voir tableau ci-dessus See above table
Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)	50
Courant différentiel de fonctionnement assigné / Rated residual operating current IΔn : (A)	Voir tableau ci-dessus See above table
Type :	Voir tableau ci-dessus See above table
Temporisation :	sans / without
Nature du courant / Nature of supply :	~
Nombre total de pôles / Total number of poles :	2
Nombre de pôles protégés / Number of protected poles :	1 neutre à gauche/ 1 Neutral on left
Caractéristique de déclenchement instantané / Instantaneous tripping current :	C
Tension assignée de tenue aux chocs / Rated impulse withstand voltage Uimp : (V)	4000
Température de calibration de référence / Reference ambient calibration air temperature : (°C)	30°C
Température d'utilisation / Utilisation range temperature : (°C)	-25°C à / to +40°C
Pouvoir de coupure assigné / Rated short-circuit capacity Icn : (A)	6000
Pouvoir de fermeture et de coupure différentiel assigné/ Rated residual making and breaking capacity IΔm: (A)	3000
Distance de grille (essais de court-circuit) / Grid distance (short-circuit tests) :	35mm
Classe de limitation d'énergie / Energy limiting class (I ² t) :	3
Type de protection contre les influences externes / Protection against external influences :	Fermé/enclosed
Degré de protection / Protection degree :	IP20
Groupe de matériau / Material group:	II
Méthode de montage / Method of mounting :	En tableau – sur rail/ Panel board/on rail
Mode de connexions électriques / Method of electrical connection	
Non associé au dispositif de fixation mécanique / not associated with the mechanical-mounting	
Type de bornes / Type of terminals :	*
Diamètre des vis des bornes / Nominal diameter of thread : (mm)	3,9
Mode de fixation sur le dispositif de connexion à enfichage de la barre de raccordement Method of mounting on the plug-in connecting device of connecting bar à barre libre / free connecting bar	Oui / yes
Mode de commande / Operating means	Manette/lever

* Bornes d'alimentation / Supply terminals : pour barre de raccordement / for connecting bar ref. 04926
Bornes de sortie / Output terminals : Bornes à trou / pillar terminals





Caractéristiques techniques / Technical Characteristics	IEC 60947-2
Catégorie d'emploi / Utilization category	A
Milieu de coupure / Interruption medium	Air
Type de conception / Design	Moulé/Moulded case
Mode de commande / Method of controlling the operating mechanism	manoeuvre dépendante à main/ Dependant manual operation
Aptitude au sectionnement / Suitability for isolation	Inapte / Not suitable
Possibilité d'entretien / Provision for maintenance	Non / No
Mode d'installation / Method of installation	Fixe /Fixed
Degré de protection / Protection degree :	IP20
Tension d'emploi assignée / Rated operational voltage Ue : (V)	230
Tension d'isolement assignée / Rated insulation voltage Ui : (V)	250
Courant thermique conventionnel à l'air libre / Conventional free air thermal current Ith : (A)	Voir tableau ci-dessus See above table
Courant thermique conventionnel sous enveloppe / Conventional enclosed thermal current Ithe : (A)	Voir tableau ci-dessus See above table
Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)	50
Nature du courant / Nature of supply :	-
Nombre total de pôles / Total number of poles :	2
Nombre de pôles protégés / Number of protected poles :	1 neutre à gauche/ 1 Neutral on left
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit / Rated short-time making capacity Icm : (A)	17000
Pouvoir assigné de coupure ultime en court-circuit / Rated ultimate short-circuit breaking capacity : Icu : (A)	10000
Pouvoir assigné de coupure de service en court-circuit / Rated service short-circuit breaking capacity : Ics : (A)	5000
Compatibilité électromagnétique / Electromagnetic compatibility	environnement / environment A
Température de calibration de référence / Reference ambient calibration air temperature : (°C)	50
Degré de pollution / Pollution degree	2
Groupe de matériau / Material group :	II
Distance de sécurité (essais de court-circuit) / safety distance (short-circuit tests)	35mm

Rapport d'essai pour marquage additionnel / Test report for additional marking :
N° SMT/AP/026/198521.

